

1 des 2 emplois de traducteur-réviseur est rémunéré par l'échelle de traitement 10 C

1 des 2 emplois de traducteur principal peut être rémunéré par l'échelle de traitement 28 I

l'emploi d'analyste de programmation peut être rémunéré par l'échelle de traitement 28 L

l'emploi de secrétaire de direction principal peut être rémunéré par l'échelle de traitement 28 B

2 des 6 emplois de chef administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 22 B

3 des 13 emplois de commis sont rémunérés par l'échelle de traitement 30 F

3 des 13 emplois de commis sont rémunérés par l'échelle de traitement 30 H

1 des 13 emplois de commis est rémunéré par l'échelle de traitement 30 I

1 des 4 emplois d'agent administratif est rémunéré par l'échelle de traitement 42 C

1 des 4 emplois d'agent administratif est rémunéré par l'échelle de traitement 42 D

1 des 4 emplois d'agent administratif peut être rémunéré par l'échelle de traitement 42 E.

Personnel de maîtrise, de métier et de service :

1 des 2 emplois d'ouvrier qualifié est rémunéré par l'échelle de traitement 42 E.

**Art. 2.** Le cas échéant, les agents qui sont repris en surnombre dans les emplois d'une échelle de traitement en application des dispositions réglementaires portant le statut du personnel, empêchent toute promotion par avancement barémique soumise à la vacance d'un emploi tant que l'effectif en surnombre subsiste par rapport au nombre d'emplois fixé à l'article 1<sup>er</sup>.

**Art. 3.** L'arrêté ministériel du 10 avril 1995 pris en exécution de l'arrêté royal du 3 avril 1995 fixant le cadre organique du personnel de la Chancellerie du Premier Ministre et des Services de la Commission nationale permanente du Pacte culturel est abrogé.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur à la même date que l'arrêté royal du 6 juillet 1997 fixant le cadre organique de la Chancellerie du Premier Ministre et des Services de la Commission nationale permanente du pacte culturel.

Bruxelles, le 11 juillet 1997.

J-L. DEHAENE

1 van de 2 betrekkingen van vertaler-revisor wordt bezoldigd in de weddeschaal 10 C

1 van de 2 betrekkingen van eerstaanwezend vertaler kan worden bezoldigd in de weddeschaal 28 I

de betrekking van programmeringsanalist kan worden bezoldigd in de weddeschaal 28 L

de betrekking van eerstaanwezend directiesecretaris kan worden bezoldigd in de weddeschaal 28 B

2 van de 6 betrekkingen van bestuurschef worden bezoldigd in de weddeschaal 22 B

3 van de 13 betrekkingen van klerk worden bezoldigd in de weddeschaal 30 F

3 van de 13 betrekkingen van klerk worden bezoldigd in de weddeschaal 30 H

1 van de 13 betrekkingen van klerk wordt bezoldigd in de weddeschaal 30 I

1 van de 4 betrekkingen van beampte wordt bezoldigd in de weddeschaal 42 C

1 van de 4 betrekkingen van beampte wordt bezoldigd in de weddeschaal 42 D

1 van de 4 betrekkingen van beampte kan worden bezoldigd in de weddeschaal 42 E.

Meesters-, vak- en dienstpersoneel :

1 van de 2 betrekkingen van geschoold arbeider wordt bezoldigd in de weddeschaal 42 E.

**Art. 2.** In voorkomend geval beletten de ambtenaren die, met toepassing van de verordeningenbepalingen houdende het statuut van het personeel, in overval zijn opgenomen in de betrekkingen van een weddeschaal, elke bevordering door verhoging in weddeschaal die afhankelijk is van het vacant zijn van een betrekking, zolang de overtuiging personeelsbezetting blijft bestaan in vergelijking met het aantal in artikel 1 vastgestelde betrekkingen.

**Art. 3.** Het ministerieel besluit van 10 april 1995 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 3 april 1995 houdende vaststelling van de personeelsformatie van de Kanselarij van de Eerste Minister en de Diensten van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie wordt opgeheven.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op dezelfde dag als het koninklijk besluit van 6 juli 1997 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Kanselarij van de Eerste Minister en de Diensten van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie.

Brussel, 11 juli 1997.

J-L. DEHAENE

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL, MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT ET MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

F. 97 — 1453 (97 — 1404) [97/22524]

**19 JUIN 1997.** — Arrêté royal pris en exécution de l'article 4, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 18 décembre 1996 portant des mesures en vue d'instaurer une carte d'identité sociale à l'usage de tous les assurés sociaux, en application des articles 38, 40, 41 et 49 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pensions. — Erratum

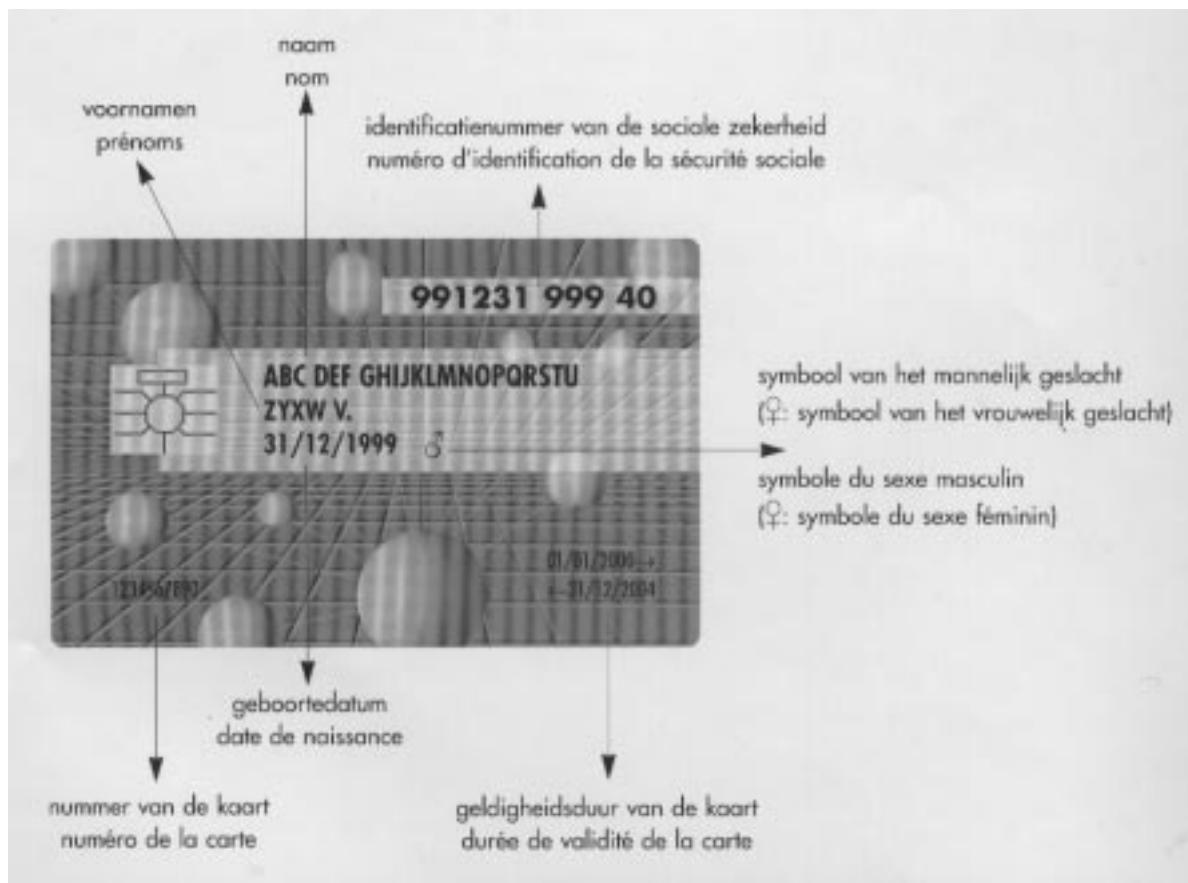
Au Moniteur belge n° 130 du 11 juillet 1997, la page 18447 doit être remplacée comme ci-après :

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID, MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU EN MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

N. 97 — 1453 (97 — 1404) [97/22524]

**19 JUNI 1997.** — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 4, eerste lid, van het koninklijk besluit van 18 december 1996 houdende maatregelen met het oog op de invoering van een sociale identiteitskaart ten behoeve van alle sociaal verzekeren, met toepassing van de artikelen 38, 40, 41 en 49 van de wet van 26 juli 1996 houdende de modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de wettelijke pensioenstelsels. — Erratum

In het Belgisch Staatsblad nr. 130 van 11 juli 1997, moet bl. 18447 vervangen worden door de volgende :



Vu pour être annexé à Notre arrêté royal du 19 juin 1997.

ALBERT  
Par le Roi :  
La Ministre de l'Emploi et du Travail,  
Mme M. SMET  
La Ministre des Affaires sociales,  
Mme M. DE GALAN  
Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises,  
K. PINXTEN

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 19 juni 1997.

ALBERT  
Van Koningswege :  
De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
Mevr. M. SMET  
De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE GALAN  
De Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,  
K. PINXTEN